جولائی 2023

جدید Scotland کی تعمیر: آزاد Scotland میں شہریت

BUILDING A NEW SCOTLAND

خلاصہ

جدید Scotland کی تعمیر سے متعلق سیریز کی یہ خلاصہ اشاعت آزاد Scotland میں شہریت کے لیے اسکاٹش حکومت کی تجاویز پیش کرتی ہے۔ یہ:

- لوگوں کے لیے آزادی کے بعد شہریت کے ایک جامع ماڈل کے لیے ہمارے تصور کا تعین کرتا ہے، چاہے وہ Scotland میں پیدا ہوئے ہوں یا نہ ہوئے ہوں یا خود کو بنیادی طور پر یا خصوصی طور پر اسکاٹش کے طور پر بیان کریں، اور
- بیان کرتا ہے کہ آزادی کے وقت کون اسکاٹش شہری بنے گا، اور کون اس کے بعد سے اسکاٹش شہری بن سکتا ہے

یہ تجاویز اسکاٹش شہریت کے استحقاق کے لیے ایک جامع اور خوش آئند انداز کی عکاسی کرتی ہیں۔

مکمل اشاعت ان تجاویز پر مزید تفصیلات، ان شواہد کا تجزیہ جو ان کو مطلع کرتے ہیں، اور نیز ذرائع کے حوالے فراہم کرتی ہے۔

اسکاٹش شہریوں کو Scotland میں آزادانہ طور پر رہنے اور کام کرنے کا حق حاصل ہوگا۔ وہ اسکاٹش پاسپورٹ بھی حاصل کر سکیں گے۔

اس وقت زیادہ تر اسکاٹش لوگ برطانوی شہری ہیں۔ برطانیہ کا قانون برطانوی شہریوں کو متعدد قومیت رکھنے کی اجازت دیتا ہے۔ ہم تجویز کرتے ہیں کہ، آزادی کے بعد، Scotland کا قانون اسکاٹش شہریوں کو ایسا کرنے کی اجازت دے گا – تاکہ لوگ اگر چاہیں تو اسکاٹش اور برطانوی دونوں قومیت یا ان میں سے کوئی ایک رکھ سکتے ہیں۔

ہماری تجاویز کے تحت، برطانوی شہریوں کو آزادی کے بعد Scotland میں رہنے اور کام کرنے کے لیے اسکاٹش شہری نہیں بننا پڑے گا، کیونکہ Scotland کامن ٹریول ایریا (مشترکہ سفری علاقہ) کا حصہ رہے گا جس میں برطانیہ، آئرلینڈ، چینل آئی لینڈز اور آئل آف مین شامل ہیں۔

اگر Scotland آزاد ملک بن جاتا ہے تو اسکاٹش شہری بننے کے چار طریقے ہوں گے:

- یوم آزادی پر خودکار استحقاق
- آزادی کے بعد پیدائشی طور پر
- اسکاٹش شہری کے طور پر اندراج کر کے، یا
- اسکاٹش شہری بننے کے لیے درخواست دے کر

اگلے سیکشن میں اس بات کا خلاصہ ہے کہ ان میں سے ہر ایک کا کیا مطلب ہے۔

اسکاٹش شہری بننے کے طریقے

1. شہریت کا خودکار استحقاق

اسکاٹش حکومت کے منصوبوں کے تحت، جس دن Scotland آزاد ہوگا اسی دن آپ خود بخود اسکاٹش شہریت کے حقدار ہو جائیں گے، اگر آپ پہلے سے ہی برطانوی شہری ہیں اور آپ:

- Scotland میں رہتے ہیں (قانون میں 'عادتاً رہائشی' کے طور پر بیان کیا گیا ہے)
- Scotland میں پیدا ہوئے
- ماں باپ میں سے کوئی جو Scotland میں پیدا ہوئے برطانوی شہری تھے، یا
- اس سے پہلے کم از کم دس سال تک یا بچپن میں پانچ سال تک Scotland میں رہے ہوں، اور اسی حساب سے سن بلوغت میں بھی رہے ہوں۔

اگر اسکاٹش شہریت کا استحقاق آپ کے موجودہ ذاتی حالات پر مبنی ہے – آپ Scotland میں رہتے ہیں یا یہاں پیدا ہوئے ہیں – تو آپ شہریوں کے لیے خدمات تک رسائی حاصل کر سکیں گے اور اس کے لیے آپ کو کچھ کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

اگر آپ Scotland میں نہیں رہتے ہیں اور اسکاٹش شہریت کا آپ کا استحقاق آپ کے ماضی کے حالات یا والدین کے حالات پر مبنی ہے، تو پھر بھی آپ مذکورہ خدمات تک رسائی حاصل کر سکیں گے، اگرچہ آپ سے اپنی اہلیت کا ثبوت فراہم کرنے کے لیے کہا جا سکتا ہے۔

اگر آپ خود بخود اسکاٹش شہری نہیں بننا چاہتے تو اس کے لیے آپٹ آؤٹ کر سکتے ہیں۔

2. آزادی کے بعد پیدا ہونے والے بچے

آزادی کے بعد Scotland میں پیدا ہونے والے بچے خود بخود اسکاٹش شہری بن جائیں گے اگر ان کے والدین میں سے کوئی ایک:

- اسکاٹش شہری ہو، یا
- برطانوی یا آئرش شہری ہو، یا
- اسکاٹش امیگریشن قانون کے تحت Scotland میں ''سکونت پذیر'' ہو

آزادی کے بعد Scotland سے باہر پیدا ہونے والا بچہ خود بخود اسکاٹش شہریت کا حقدار ہو جائے گا اگر اس کے والدین میں سے کوئی ایک اسکاٹش شہری ہو۔

3. اسکاٹش شہری کے طور پر اندراج

شہریت کا یہ مزید حق دو قسم کے لوگوں کے لیے کھلا ہوگا:

- Scotland میں رہنے والے برطانوی اور آئرش شہری
- Scotland میں رہنے والے کسی بھی قومیت کے بچے جو یہاں پرورش پا چکے ہیں

اور آزادی کے بعد اسکاٹش شہری بننے کے خواہشمند ہر فرد کے لیے ایک اور راستہ ہوگا: اہلیت کے معیار کی بنیاد پر درخواست دینا۔

4. اسکاٹش شہری بننے کے لیے درخواست دینا

کسی دوسرے ملک کا شہری بننے کے لیے درخواست دینے کے عمل کو بعض اوقات ''شہریت کاری'' کہا جاتا ہے۔

دوسری قومیت کا فرد اسکاٹش شہری بننے کے لیے درخواست دے سکتا ہے اگر وہ:

- Scotland میں کم از کم پانچ سال رہ چکا ہو، اور
- Scotland میں کم از کم 12 مہینوں سے ''سکونت پذیر'' ہو

پاسپورٹ

اسکاٹش شہری آزادی کے بعد اسکاٹش پاسپورٹ رکھنے کے حقدار ہوں گے۔ اگر آپ نہیں چاہتے تو آپ کو اسکاٹش پاسپورٹ رکھنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ آپ اسی قسم کی درخواست کے عمل کے ذریعے اسکاٹش پاسپورٹ حاصل کرنے کے قابل ہو جائیں گے جو اب برطانوی پاسپورٹ چاہنے والے برطانوی شہریوں کے لیے موجود ہے۔

کامن ٹریول ایریا (مشترکہ سفری علاقہ) اور یورپی یونین

Scotland ان جزائر پر ایک مشترکہ سفری علاقے کا حصہ ہے۔ آزادی کے بعد کامن ٹریول ایریا (مشترکہ سفری علاقہ) کے حصے کے طور پر، برطانوی اور آئرش شہری Scotland میں بغیر کسی پابندی کے رہ سکیں گے اور کام کر سکیں گے، جیسا کہ وہ ابھی کر رہے ہیں، اور اسکاٹش شہریوں کے پاس وہی حقوق ہوں گے جو برطانیہ اور آئرلینڈ میں ہیں۔

Scotland کے دوبارہ یورپی یونین میں شامل ہونے کے بعد، اسکاٹش شہری ایک بار پھر یورپی یونین کے شہری بن جائیں گے۔ اس سے ان کو اور ان کے اہل خاندان کو یورپی یونین کے تمام 27 موجودہ رکن ممالک کے ساتھ ساتھ ناروے، آئس لینڈ، لیکٹنسٹائن اور سوئٹزرلینڈ میں آزادانہ طور پر رہنے، کام کرنے اور تعلیم حاصل کرنے کا موقع ملے گا۔

شہریت اور آئین

اگر Scotland آزاد ہو جاتا ہے تو شہریت سے متعلق اس حکومت کی تجاویز عبوری آئین کا حصہ بنیں گی۔ آیا اور کس طرح شہریت مستقل اسکاٹش آئین کا حصہ بنتی ہے، یا اگر قومیت کا قانون اسکاٹش پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعے بنایا جانا چاہیے، تو یہ آئینی کنونشن کا معاملہ ہوگا، جیسا کہ 'جدید Scotland کی تعمیر:' میں بیان کیا گیا ہے آزاد Scotland کے لیے ایک جدید آئین تعمیر کرنا۔ ان تجاویز کو اس مقالے میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے تاکہ Scotland کے آئینی مستقبل کے انتخاب پر بحث میں شامل ہر شخص کے لیے یہ واضح ہو سکے کہ اسکاٹش حکومت کہاں کھڑی ہے اور اس صورت میں اگر ملک آزادی کا انتخاب کرے گا تو وہ کس طرح متاثر ہوں گے۔

اختتام

آزادی قانون میں ایک نئی قومیت بنائے گی اور Scotland کے لوگوں کو اس جامع قومی شناخت کا حصہ بننے کا موقع فراہم کرے گی۔ اسکاٹش شہری ہونا آزادی کا ایک بامعنی اور مثبت نتیجہ ہوگا۔ اسکاٹش پاسپورٹ رکھنے کا نیا حق، کامن ٹریول ایریا (مشترکہ سفری علاقہ) میں جاری حقوق اور Scotland کے یورپی یونین سے الحاق کے بعد، یورپی یونین کے شہریوں کے طور پر دوبارہ شروع ہونے والے حقوق وہ تمام فوائد ہیں جن سے اسکاٹش شہری لطف اندوز ہو سکیں گے۔

© The Scottish Government 2023

ISBN: 978-1-83521-156-4

اسکاٹش حکومت کی طرف سے جولائی 2023 کو شائع کیا گیا

APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA PPDAS1330823 (07/23) کی طرف سے اسکاٹش حکومت کے لیے پیش کیا گیا